



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#:

VEWL.#:

I-171#:

Y NO

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LE QUANG CHAN
Last Middle First

Current Address: 175/2a Pham Ngan Lao, Q1, HCM

Date of Birth: March, 04, 41 Place of Birth: Gia Dinh

Previous Occupation (before 1975) 1st Lt.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05/00/75 To 00/80
Years: 5 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: he Quang Chan (Brother) Hoang My Hien
Springfield, VA 22153 (703)
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

KD 07/29/89

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES

Social Security Administration

Office of Refugee Resettlement
Washington, D.C. 20201

TRANSLATION

ABSTRACT OF BIRTH RECORD

Name: LE QUANG CHAN

Sex: Male

Date of birth: March 4, 1941

Place of Birth: Binh Hoa Village, Gia Dinh Province

Father's name: LE KHIEM NHUONG

Mother's name: HUYNH THI KIEU

Date recorded: 1941

Date document issued: March 21, 1972

This office has abstracted the above information from the original or certified copy submitted to us for translation.

Translated by:

what m do

DO. MINH NHAT
Refugee Program Specialist

Certified by:

Kim Dung

TRAN THI KIM DUNG 9/17/82
Acting Director
Information & Referral Unit
(Certifying Officer)

OFFICE OF REFUGEE RESETTLEMENT
WASHINGTON, D.C. 20201

LÊ QUANG CHÂN

- SẢNH NGÀY 4-3-1941
tại GIABINH
- Số quân :- 61/105660
- Địa chỉ :- 175/22 Phạm-
Ngũ- Lão Q.I, T.P. H.C.M
- Ngày nhập ngũ : 15-7-1966
- Cấp bậc : Trung-uy.